

## 2 TIMOTEO

### *Saludo*

<sup>1</sup> Núa Pablo nubànùà pirí cuyàluta. Núacata abéeri apóstol Jesucristo ibànùèrica càide iyúwa Dios iwáwáaná. Jesucristo ibànùaca núa Dios íimacáináté imàacáanápíná wenàiwica nadèniaca nacáucawa cà míiri imáalàawa cawinácaalí iyéeyéica abédanamata Cristo Jesús yáapicha. <sup>2</sup> Nubànùà pirí cuyàluta, Timoteo cáininéerica nuicáca càiride iyúwa nuìriwa. Nusutáca Wáaniri Dios íicha pirípiná, Wáiwacali Jesucristo nacái namánínápíná pirí cayábéeri mawèníiri iyú, naicáanápíná nacái pipualé, namàcáanápíná nacái pìyaca matuíbanáiri iyú.

### *Dar testimonio de Cristo*

<sup>3</sup> Nusutáca Dios íicha pirípiná èeríapi, táiyápi nacái, yá nùaca Dios irí cayábéeri pìwali, yái Dios nuíbaidéerica irípiná, nuèrica nacái icàaluíníná matuíbanáiri iyú nùyacáiná machacàníiri iyú càide iyúwaté nùawirináimi yàaná Dios icàaluíníná. <sup>4</sup> Macái yàawiría nusutácatáita Dios íicha pirípiná, máini nuwàwa nùaca nuicáca pía, nuwàwalicáiná achúmacaté piwàwa manuísíwata nuèpùacaalítéwa píicha. Iná nuwàwa nuicáca pía àniwa casímáicaténá nuwàwa manuísíwata. <sup>5</sup> Yá nùaca Dios irí cayábéeri pìwali núaliacáináwa peebáidaca Jesucristo itàacái báisíiri iyú macái piwàwalicúsewa. Quéechatécáwa píirumi Loida uípidená, píatúami nacái Eunice uípidená,

neebáidacaté Jesucristo itàacái, yá núaliácawa báisíiri iyú peebáidáaná nacái.

<sup>6</sup> Iná còi nùalàaca pía: Càide iyúwa wapucúadacaalí quichái capèrùacaténáni, caita nacái iwàwacutá picáucàidaca chàinisi Dios imàaquéericaté pirí numàacacaalíté nucáapiwa pìwali; yá pimàni píibaidacaléwa cachàiníiri iyú, yái íibaidacalésica Dios imàaquéericaté pirí, ichùulièrica nacái pimànica. <sup>7</sup> Píalimá pimànica píibaidacaléwa cachàiníiri iyú yái íibaidacalésica Dios imàaquéericaté pirí, Dioscáiná idéca yàaca walí Espíritu Santo. Yái Espíritu Santo càmíirita cáalu imànica wía, néese ichàiniadaca wía wáibaidacaténá Dios irípiná, imàaca nacái cáinináca waicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái, iyúudàaca nacái wacùaca wíawawa ipíchaná wamànica wabáyawanáwa, yéewacaténá nacái wamànica macáita cáaliácáiri iyú. <sup>8</sup> Picá báí picàlidaca áibanái irí Wáiwacali iináwaná. Picá nacái báí pía nùwallise, yái nùuwichàanácawa presoíri iyú Wáiwacali irípiná nucàlidacáiná iináwaná. Néese píidenlà yùuwichàacáisi núapicha wacàlidacáiná tàacáisi íiméerica Jesucristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. Píalimá píidenlàca píuwichàanápináwa yácáiná Dios yàaca pichàini. <sup>9</sup> Dios idéca iwasàaca wía yàasu yùuwichàacáisi íichawa. Ichùuliaca wàyaca mabáyawanéeri iyú nacái. Càmitaté iwasàa wía, imáida wía nacái ìwalíise yái wamàníirica wachàini iyúwa. Néese iwasàacaté wía yàasu yùuwichàacáisi íichawa, imáida wía nacái íináidacáináatéwa imànínápináté walí cayábéeri mawèníiri iyú, cáininácáináaté nacái íicáca wía ìwalíise yái cayábéerica Cristo

Jesús imàníripináté walí. Bàaluitécáiná èeri ipíchawáiseté, néenialíté cáinináca Dios iicáca wía. <sup>10</sup> Siùcade Dios imàacaca wáaliacawa cáinináca iicáca wía, iwàwa nacái imànica walí cayábéeri mawènliri iyú. Càì yáasáidaca walíni: Ibànùacaté Jesucristo, yái iwasèerica wía Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha. Jesucristo idéca imáalàidaca wáicha yái yéetácáisica imàaquéeripiná wéetácawa méetàuculé Dios ícha càiripináta, íná càmita quirínama iwàwacutá cáaluca waicáca wéetáanápínáwa. Wéetácaalíwa, yá wéetápinácawa Dios icáapirìcuta, íná càmita cáalu wía. Jesucristo idéca nacái imàacaca wáaliacawa wáyáanápínacué càiripináta wacáuca càmiiri imáalàawa yáapichawa weebáidacaalí Jesucristo itàacái.

<sup>11</sup> Dios idéca ichùuliaca nucàlidáanápíná yái tàacáisica. Yá ibànùaca núa iyúwa apóstol nuéwáidacatená wenàiwicanái iyú yái tàacáisica.

<sup>12</sup> Iná siùcade nùuwichàacawa presoíri iyú. Quéwa càmita báì núa ìwalíise yái nùuwichàanácawa Jesucristo irípiná, núaliacáiná ìwali yái nuebáidéerica, yái Jesucristoca, núaliaca nacáiwa báisíiri iyú cachàiníricani icùacatená núa yéewanápíná nuebáidaca itàacái mamáalàacata àta yàanàacataléta àniwa.

<sup>13</sup> Pìà picàlidaca machacàníiri iyúni yái tàacáisi càide iyúwaté péemianá nucàlidaca piríni. Peebáida mamáalàacata Cristo Jesús itàacái, cáininá piicáca Dios, wenàiwicanái nacái càide iyúwa Cristo Jesús ichàiniadáaná píà. <sup>14</sup> Picùa cayába yái tàacáisi cayábéerica Dios imàaquéericaté pirí, ipíchaná áibanái iwènúadacani. Picùa cayábani Espíritu Santo ichàini iyú, yái Espíritu ìyéerica wawàwalìcu,

ichàiniadéerica nacái wía.

<sup>15</sup> Píaliacawa macáita Asia yàasu cáli néeséeyéi nadéca namàacaca núa abéerita. Càita nacái nawènúacatéwa nuícha níara Figelo, Hermógenes nacái, yáté càmita nayúudàa núa quirínama idécanáamité romanonái yúucaca núa presoíyéi ibànaliculé. <sup>16</sup> Quéwa Onesíforo idéca iyúudàaca núa, íná nusutáca Dios ícha iicáanápíná napualé, níái Onesíforo icapèrìcuíséeyéica, yácáiná Onesíforo idéca iyúudàaca núa madécaná yàawiría, yá ichàiniadacaté nuwàwa. Càmitaté báí ipáchiaca núa éwita presocáaníta núa presoíyéi ibànalicu. <sup>17</sup> Néese idécanáamité Onesíforo yàanàaca aléi Roma ìyacàlená irìculé, yáté icutáca núa mamáalàacata àta yàanàacataléta núa cháí presoíyéi ibànalicu. <sup>18</sup> Yá nusutáca Dios ícha iicáanápíná Onesíforo ipualé, imàni nacái irí cayábéeri néenialípiná Jesucristo yàanàacaalípiná àniwa. Píaliaca nacáiwa Onesíforo iyúudàacaté wía nacái wàyacaalíté néeni Efeso ìyacàlená irìcu.

## 2

### *Un buen soldado de Jesucristo*

<sup>1</sup> Iná Timoteo, nuiquéerica càiride iyúwa nuìriwa, pimàaca Dios ichàiniadaca píiwitáise Cristo Jesús ichàini iyú, yái imànírica pirí cayábéeri mawèníiri iyú pìyacáiná abédanamata yáapicha. <sup>2</sup> Bàaluté péemìaca nucàlidaca yái tàacáisica madécaná wenàiwica yàacuésemi. Siúcade iwàwacutá péewáidaca áiba aslanái, pichùulìa nacái nacàlidaca Jesucristo itàacái. Iwàwacutá cayábéeyéica íiwitáise, yeebáidéeyéica tàì íiméeri iyú, imàníiyéica nacái machacàníiri iyú càide iyúwa náimáaná. Iwàwacutá

nacái náallaca néewáidaca áibanái wenàiwica iyú yái tàacáisica.

<sup>3</sup> Pìidenà piùwichàanáwa Jesucristo irípiná wáapicha wía yéewáidéeyéica wenàiwica Jesucristo itàacái iyú càide iyúwa cayábéeri úwisàiri lidenìaná yùuwichàanáwa imànicaténá càide iyúwa íiwacali iwàwáaná. <sup>4</sup> Péemìa comparación: Uwisàiri càmita ìya càide iyúwa càmíiyéi úwi, néese yeebáidaca íiwacali iríwa iwàwacáiná isíimáidaca íiwacaliwa, yái imáidéericani. Càita nacái iwàwacutá pimàacaca píawawa Cristo Jesús irí píibaidacaténá irí cachàiníiri iyú. <sup>5</sup> Iwàwacutá pimànica càide iyúwa wenàiwica isàiwicacaalí deporte imawèniadacaténá áibanái. Canáca yéewaná yeedáca iríwa cawèníiri premio yái coronaca, càmicaalí isàiwica machacàníiri iyú càide iyúwa nachùnìaná deporte. Càita nacái iwàwacutá péewáidacawa cachàiníiri iyú, píibaida nacái machacàníiri iyú pimànicaténá macáita càide iyúwa Jesucristo iwàwáaná; yásí yàaca piríwa cawèníiri piápinácaaliwa chènuniré.

<sup>6</sup> Iwàwacutá pimànica càide iyúwa wenàiwica íibaidacaalí ibànacalewa cachàiníiri iyú, yá yáalimá iyáaca idàbáanéeri ibànacale ìyacanáwa. Càita nacái iwàwacutá píibaidaca cachàiníiri iyú Jesucristo irí, néese yàapináca piríwa cawèníiri chènuníiséerica.

<sup>7</sup> Pínáidacawa cayába ìwali yái tàacáisi siùquéerica tàacáwa nucàlidaca pirí, yásí Wáiwacali imàacaca píalíacawa macáita piwàwacutéerica píalíacawa ìwali.

<sup>8</sup> Píalimápiná pìidenàca piùwichàanáwa piwàwalicaalí Jesucristo, yái wenàiwica Dios imichàidéericaté yéetácáisi íicha. Yácata rey David itaquérinámi nacái, yái Jesucristoca. Càì nucàlidaca yái tàacáisica íiméerica Jesucristo

iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha.  
 9 Yá nàuwichàidaca núa nucàlidacáiná yái tàacáisica.  
 Yá nadéca nadacùaca núa cadena iyú cháí presoíyéi  
 ibànalícu, càide iyúwa cabáyawanéeri. Quéwa  
 yái Dios itàacáica, càmita náalimá nadacùacani,  
 néese áibanái icàlidaca yàacawa mamáalàacatani.  
 10 Iná nuìdenà macái yùuwichàacáisi nalípiná  
 níái wenàiwica Dios yeedéeyéica yàasunáipináwa.  
 Càì nùuwichàacawa yéewanápiná neebáidaca  
 Cristo Jesús itàacái iwasàacaténá nía Dios yàasu  
 yùuwichàacáisi ícha, yéewanápiná nàyaca yáapicha  
 cáimiétacanéeri iyú, nacamaláná mèlumèluíri irìcu  
 nacáíwa càiripináta.

11 Báisíricata yái tàacáisica ímérica:

Weebáidaca Jesucristo itàacái, yái yéetéericatéwa  
 wáichawalíná, íná càica wíade iyúwa  
 wenàiwica yéetéeyéicatéwa ibáyawanámi  
 íchwawa. Yá wàyapiná nacái Jesucristo  
 yáapicha càiripináta;

12 wàidenàacaalí yùuwichàacáisi Jesucristo irípiná,  
 yá wacùapináca macáita yáapicha áiba èeriwa;  
 quéwa wáimacaalí càmिताsa yàasunái wía,  
 càita nacái ímapináca càmita yàasunái wía;

13 cawàwanáta wawènúadapiná wáiwitáisewa ícha,  
 quéwa Jesucristo imànipiná macáita càide  
 iyúwa ímáaná càmicáiná yéewa iwènúadaca  
 íiwitáisewa áiba íiwitáisesi ìwali.

### *Un trabajador aprobado*

14 Picàlida nalí àniwani, yái tàacáisi nucàlidéericaté  
 pirí ìwali, níara yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái.  
 Pìalàa nía Dios iicápiná ipíchaná natàanica  
 náapichawáaca chàinisíiri iyú canéeri iwèni wawàsi

ìwali. Canéerica iwèni yá tàacáisi nataánírira ìwali. Nataánícaalí càiri canéeri iwèni wawàsi ìwali, càmita nayúudàa wenàiwica, néese báawaca namànica wenàiwicanái íiwitáise cawinácaalí yéemièyéica nàasu tàacáisi, íná càmita neebáida Jesucristo itàacái tàì íiméeri iyú. <sup>15</sup> Píalimáida macái pichàini iyúwa píibaidacaténá cayábéeri iyú Dios irípiná, casíimáicaténá Dios iicáca yái pimàníirica, càide iyúwa abéeri yàasu wenàiwica íbaidacaalí cayába, yá càmita iwàwacutá báicani ìwalise yái imàníirica. Yá picàlidaca machacàníiri iyú nalíni, yái tàacáisi báisírira Dios itàacáica. <sup>16</sup> Picá pitàaní wenàiwica yáapicha nataánícaalí máiwitáiséeri iyú cháì èeriquéi yàasu tàacáisi cachìwéeri ìwali, méetàuculéeri tàacáisi nacái, níacáiná itàaníiyéica máiwitáiséeri iyú càiri wawàsi ìwali naméeràidaca wenàiwica déeculé Dios ícha, nàyacaténá iyúwa càmlíná Dios iwàwa. <sup>17</sup> Yái nàasu tàacáisi néewáidéerica iyú wenàiwica máiní báawaca imànica wenàiwicanái íiwitáise. Nàasu tàacáisi idàwinàacawa wenàiwicanái iwàwalìcu càide iyúwa cháunási ibadéericawa iyáacaalí yàacawa wainá máuláiquéerica. Càita néewáidaca wenàiwica níara Himeneo, Fileto nacái. <sup>18</sup> Nadéca naméeràacawa báisíiri tàacáisi ícha. Nadéca nawènúadacani. Nacàlidaca nachìwawa meedá càì: Náimaca idécasa ichàbacawa wáicha yái namichàanáacawa yéetácáisi ícha. Càita nadéca báawaca namànica abénaméeyéi íiwitáise íná càmita neebáida Jesucristo itàacái tàì íiméeri iyú. <sup>19</sup> Quéwa cachàinírira càiripinátani, yái Dios itàacái báisírira, càide iyúwa manuíri íba wabàlùadéeripináca íinata manuísíwéeri capì. Iyaca nacái tàacáisi íba ìwali, yái tàacáisi íiméerica: “Wáiwacali yáalíacawa cawinácaalí

níái yàasu wenàiwicaca”, càì íimaca. Yá íimaca àniwa: “Cawinácaalí icàlidéeyéica iináwanáwa Wáiwacali yàasu wenàiwicaca nía, neebáidaca nacái itàacái, iwàwacutáca namàacaca náichawa macái nabáyawanáwa namàníríca”, íimaca.

<sup>20</sup> Péemla comparación: Càasuíri icapèe manuúri irícu nàyaca madécaná quírápieli íiwitáaná. Nadènlaca abénaméeyéi cawèniyéi quírápieli oro imànicaná, quírameníri plata imànicaná nacái. Iyaca nacái abénaméeyéi quírápieli càmiyéica cawèni, cáli imànicaná, àicu imànicaná nacái. Yá capìi íiwacali icùaca càiripináta níái cawèniyéica quírápielica, quéwa áibaalípiná yúucaca meedá íichawa quírápieli canéeyéica iwèni. Càita nacái àta alénácaalí nàyaca Wáiwacali yàasunái, yá iyaca nèewi abénaméeyéi càmiyéica yàasu. <sup>21</sup> Iná abéeri Wáiwacali yàasu wenàiwica icùacaalí cayába yáawawa masaquèeri iyú ipíchaná imànica íbáyawanáwa, yásí yáalimá íbaidaca cayába Wáiwacali irípiná, imànicaténá àta càinácaalí cayábéeri íbaidacalési Wáiwacali ichùulièrica imànica, càide iyúwa nacùacaalí cawèníri quírápieli abéerita capìi íiwacali irípiná.

<sup>22</sup> Iná picá pimàni càide iyúwa abénaméeyéi ùuculiyéi iwàwáaná imànica meedá, néese pimàni cayábéeri macái pichàini iyúwa. Peebáida Jesucristo itàacái. Cáininá piicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái. Píya matuíbanáiri iyú náapicha cawinácaalí masaquèeyéica íiwitáise isutéeyéica yáawawa Wáiwacali Jesucristo íicha. <sup>23</sup> Picá pitàaní náapicha cawinácaalí iwàwéeyéica itàaníca canéeri iwèni wawàsi ìwali càide iyúwa máiwitáiséeyéi càmiyéica yáalíawa. Píaliacawa



natàanícaalí càiri wawàsi ìwali, yá nadàbaca natàaníca náapichawáaca chàinisíri iyú, tàacáisi ùuléeri iyú nacái. <sup>24</sup> Pía íbaidéerica Wáiwacali irípiná iwàwacutá càmita pipélicia placawa, néese iwàwacutá càmirica calúa píiwitáise macái wenàiwica yáapicha. Iwàwacutá nacái píalíaca péewáidaca wenàiwica cayába. Iwàwacutá nacái píideníaca piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú áibanái imànicaalí pirí báawéeri, càmicaalí nacái nawàwa néewáidacawa. <sup>25</sup> Abénaméeyéi nàuwideca namànica báisíri tàacáisi. Píalàa nía éeréeri iyú. Iwàwacutá càmita cáimacái piicáca píawawa náicha. Cà iwàwacutá pimànica yéewacaténá cawàwanáta Dios imàacaca nawènúadaca náiwitáisewa neebáidacaténá yái báisíri tàacáisica, <sup>26</sup> yéewacaténá nacái Dios iwasàaca nía Satanás ichàini ícha. Satanás idéca íbàaca nía càide iyúwa trampa íbàacaalí cuwèsi. Dios iwasàacaalí nía, yásí náalimá namànica càide iyúwa Dios iwàwáaná.

### 3

#### *Cómo será la gente en los tiempos últimos*

<sup>1</sup> Iwàwacutá píalíacawa abéeri wawàsi: Aibaalípiná malééná èeri ipíchawáise èeri imàalàacawa, yá máinípiná càulenáca wenàiwica nàyaca cháí èeri irícu. <sup>2</sup> Máinípiná cáinináca wenàiwica naicáca níawawa áibanái ícha, cáininápiná nacái naicáca plata, máiní cáimacáica naicápiná níawawa áibanái ícha. Cachàinipiná nacái naicáca níawawa. Natàanípiná báawéeri iyú Dios ìwali. Càmita neebápiná nasèenái ichùullacawa. Càmita nàapiná cayábéeri tàacáisi quirínama áibanái irí, Dios irí nacái. Caná iwèni naicápiná áibanái

yàanáca Dios icàaluíniná. <sup>3</sup> Càmita cáininá naicápiná néenánáíwa. Càmita abédanamata náíwítáise áibanái yáapicha matuíbanáiri iyú. Nacàlidapíná nachìwawa báawéeri iyú áibanái ìwali. Càmita nacùapíná níawawa cayába íná namànipíná macái íiwítáaná báawéeri namàlíawalé iyúwa. Caluéyéipíná íiwítáise iyúwa cuwèesínái. Nàuwidépíná namànica macái íiwítáaná cayábéeri. <sup>4</sup> Yá nacháawàapíná nanacáiyéiwa nàuwidenái iríwa. Ráunamáita namàni nàacawa nabáyawanáwa máiwítáiséeri iyú ipíchawáise náináidacawa ìwali yái namàníripínáca. Yá máíní cayábapíná naicáca níawawa áibanái íicha. Nawàwapíná namànica meedá càinácaalí wawàsi isíimáidéeripíná nawàwa. Càmita nacutápiná náalíacaténá Dios ìwali namànicaténá càide iyúwa Dios iwàwáaná. <sup>5</sup> Pucháibéeyéipíná íiwítáise, namànipíná càide iyúwa wenàiwica yèeyéica Dios icàaluíniná báisíiri iyú, quéwa nachìwa iyúwa meedá. Càmita namàcapíná Dios icùaca náiwítáise nàyacaténá machacàníiri iyú. Pìawa náicha cawínácaalí imàníiyéica càì.

<sup>6</sup> Picá pìacawéerida wenàiwica imàníiyéica càì nàyacáiná nèewi abénaméeyéi asìanáí ichìwáidéeyéica wenàiwica namàacáanápíná nawàlùacawa nacapèe iriculé. Néese nachìwáidaca máalíawáiséeyéi ínanái, bàsabàséeyéi íiwita, máíníiyéi cabáyawanáca, imàníiyéica madécaná báawéeri namàlíawalé iyúwa càide iyúwa máíníná nawàwa namànica. <sup>7</sup> Ewita níara ínanáica néewáidacáanítawa mamáalàacata áiba tàacáisi wàlisài ìwali, càicáaníta canácatáita náalimá náalíaca néemíaca càinácaalí íimáaná yái tàacáisi báisíirica. <sup>8</sup> Níái cachìwéeyéica nàuwideca

namànica báisíri tàacáisi, càide iyúwaté pucháiba camàliquéeyéi ípidenéeyéicaté Janes, Jambres nacái. Bàaluté nàuwideca namànicaté profeta Moisés, icàlidéericaté Dios itàacái. Siuca nacáide, níai báawéeyéica máini éruca náiwitáise, nánáidacawa abéerita báawéeri ìwali. Caná nawèni Dios iicáca nía càmícáiná neebáida Jesucristo itàacái báisíri iyú. <sup>9</sup> Quéwa càmita náalimápiná nawènúadaca wenàiwicanái íiwitáise mamáalàacata macáicáiná wenàiwica náalimápiná náalíacawa máiwitáiseca nía. Néese nachàbapínacawa càide iyúwaté nachàbáanáwa, níara pucháiba yúuwidéeyéicaté imànica profeta Moisés.

### *El último encargo de Pablo a Timoteo*

<sup>10</sup> Quéwa Timoteo, pidéca peebáidaca cayába càide iyúwaté nuéwáidáaná wenàiwica báisíri tàacáisi iyú. Píalía nacáiwica cànínacaalí nùyaca, cànínacaalí nacái nuínáidaca numànica. Píalíacawa cànínacaalí nuebáidaca Dios, cànínacaalí nacái núalimáidaca mamáalàacata nuéwáidacatená wenàiwica éeréeri iyú. Píalíacawa cáinináca nacái nuicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái. Píalíacawa cànínacaalí nuìdenìaca nùuwichàanácawa Wáiwacali irípiná. <sup>11</sup> Píalía nacáiwica cànínacaalíté nàuwichàidaca núa, yá nùuwichàacawa Wáiwacali irípiná nuíbaidacáiná irí. Píalíacawa macáita ìwali yái nuchàbáanácátéwa nàuwichàidacaalíté núa Antioquía iyacàlená irìcu, Iconio iyacàlená irìcu nacái, Listra iyacàlená irìcu nacái. Píalíacawa ìwali yái nùuwichàanácátéwa quéwa Wáiwacali iwasàacaté núa náicha canánama. <sup>12</sup> Báisíta macáita cawínacaalí iwàwéeyéica iyaca machacànìiri iyú càide iyúwa Dios iwàwáaná nàyacáiná

abédanamata Cristo Jesús yáapicha, yá áibanái yùuwichàidapiná níawa Cristo Jesús ìwali. <sup>13</sup> Quéwa níái báawéeyéica, níá nacái ichìwáidéeyéica wenàiwica namànipiná nàacawa mamáalàacata nabáyawanáwa cachàiníwanái, yá nachìwáidapiná wenàiwica mamáalàacata, nachìwáidaca nacái níawawa.

<sup>14</sup> Quéwa pía Timoteo, iwàwacutá peebáidaca yái tàacáisca mamáalàacata, pimàni nacái càide iyúwa péewáidáanátéwa, iyúwa nacái píalíanáwa báisíricata yái tàacáisi péewáidéericawa ìwali, píalíacáináwa néewáidacaté pía báisíri tàacáisi iyú, níara yéewáidéeyéicaté pía. <sup>15</sup> Piwàwali píalíacatéwa Dios itàacái ìwali sùmàicatáisetá pía àta siuca nacáide, yái tàacáisi profetanái itànèricaté Dios inùmaliçuise. Píalíacawa Dios itàacái ìwali íná yéewa cáalíacáica pía. Píalía nacáíwa peebáidacaalí Cristo Jesús itàacái, yá iwasàapiná píawa Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. <sup>16</sup> Macáita yái Dios itàacáica Dios imàacacaté wenàiwica náalíacawa càinácaalíté iwàwacutáaná natànàaca itàacái inùmaliçuise. Iná cayábaca wéewáidaca wenàiwicanái Dios itàacái iyú, wàalàaca níá nacái cachàiníiri iyú namànicaalí nabáyawanáwa. Yá cayábéerica Dios itàacái wéewáidacaténá iyú wenàiwica, wawènúadacaténá náiwitáise Dios irípiná, wáasáidacaténá nacái càinácaalí iwàwacutáaná namànica nàyacaténá machacàníiri iyú Dios iicá. <sup>17</sup> Iná iwàwacutá wía Dios yàasu wenàiwicaca wéewáidacawa Dios itàacái ìwali yéewacaténá wáalíacawa, yéewacaténá nacái wáalimá wamànica càinácaalí cayábéeri wawàsi Dios ichùulìerica wamànica.

## 4

<sup>1</sup> Nuchùulla pía manuísíwata Dios iicápiná, Cristo Jesús iicápiná nacái, yái yàanèripináca icàlidacaténá macái èeri mìnánái iináwaná ìwali, cànínacaalí báawéerica namànica, yùuwichàidacaténá nía nabáyawaná ìwalísewa, níái cáuyéica, nía nacái yéetéeyéimicawa. Nuchùullaca pía manuísíwata Cristo Jesús yàacáináwa néese àniwa icùacaténá macáita.

<sup>2</sup> Nuchùullaca pía manuísíwata picàlidáanápiná báisíiri tàacáisi wenàiwicanái irí. Picàlida nalíni mamáalàacata éwita càmicaalí nawàwa néemìaca piríni. Pìalàa nía cachàiníiri iyú cawínacaalí imàníyéica ibáyawanáwa, piwènúadacaténá náiwitáise nabáyawaná íchawa. Pimichàida náiwitáise namàníinápiná cayábéeri. Picá piméyáa péewáidaca nía càmicaalí neebáida caquialéta, néese péewáida nía éeréeri iyú mamáalàacata.

<sup>3</sup> Picàlida nalíni siùcade, mesúnamáicáináta càmita wenàiwica nawàwa néemìaca irí yái tàacáisi báisírira. Néese nacutápiná nalíwa meedá máini madécaná yéewáidéeyéipináca níawa, icàlidéeyéipináca nalí abéerita tàacáisi nawàwéerica néemìaca, cànínacaalí wàlisài tàacáisi itiquilíadáidéeripiná nàuwí. Nàwacáidapiná nalíwa càiyéi yéewáidéeyéica wenàiwica nawàwacáiná namànica nabáyawanáwa nasímáidacaténá níawawa.

<sup>4</sup> Nawènúapinácawa báisíiri tàacáisi ícha, yá càmita quirínama nawàwapiná néemiacani, néese naméeràacawa meedá neebáidaca èeri mìnánái yàasu tàacáisi cachíwéeri càide iyúwa abénaméeyéi béeyéi inanái icàlidáaná. <sup>5</sup> Quéwa pía Timoteo, píináidawa mamáalàacata machacàníiri iyú. Pìidenà yái piùwichàanácawa. Picàlida

mamáalàacata yái tàacáisi íiméerica Cristo Jesús iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. Pimàni cayába macáita píibaidacalécawa càide iyúwa Dios ichùulianá pimànica.

<sup>6</sup> Iwàwacutá píibaidaca cachàiníiri iyú Dios irípiná núamirìcubàami, yácáiná nuénáiwana idéca yàanàaca nuétácatáipináwa Wáiwacali ìwali, íná nuétápináwa càide iyúwa sacrificio Wáiwacali ìwali. <sup>7</sup> Nudéca nuíbaidaca Jesucristo irípiná cachàiníiri iyú càide iyúwa úwisàiri imànicaalí cayábéeri ùwicái. Nudéca numáalàidaca numànica nuíbaidacaléwa Jesucristo irípiná càide iyúwa wenàiwica imáalàidacaalí ipianícawa carrera ìwali. Càmitaté nuwènúawa Dios íicha, néese nuebáidaca yái tàacáisi báisírira mamáalàacata. <sup>8</sup> Càide iyúwa nàacaalí corona wenàiwica irí, yái wenàiwica ipianíricatéwa carrera ìwali imawènladaca nacái áibanái, càita nacái siùcade iyaca nulí nùasu cawèníiri chènuniré, Wáiwacali yèeripináca nulí yàacaalíwa néese àniwa, numànicáiná cayábéeri machacàníiri iyú càide iyúwa iwàwáaná. Yái Wáiwacali, cayábéerica íiwitáise, icùaca wenàiwica machacàníiri iyú, yùuwichàidapiná nacái báawéeyéi. Càmita nulípiná abéerita yàacani, yái cawènírica, néese yàapiná cawèníiri macái wenàiwica irí cawinácaalí máini iwàwéeyéica iicáca Wáiwacali yàacawa néese àniwa cáininácáiná naicácani.

### *Instrucciones personales*

<sup>9</sup> Pimàni macáita càide iyúwa iwàwacutáaná pimànica píacaténáwa nùatalé mesúnamáita. <sup>10</sup> Nuwàwacutáca pía, Demascáiná idéca imàacaca núa abéerita cáininácáiná iicáca èeri mìnanaí

íiwitáise. Idéca yàacawa Tesalónica iyacàlená néré. Crescente idéca yàacawa Galacia yàasu cáli néré. Tito nacái idéca yàacawa Dalmacia yàasu cáli néré. <sup>11</sup> Abéerita Lucasquéi iya núapicha. Pìà picutáca Marcos pitécaténáni píapichawa iyúudàacáiná núa cayábéeri iyú nuíbaidacaténá Dios irípiná. <sup>12</sup> Nuwàwacutáca Marcos iyúudàaca núa nubànùacáiná Tíquico yàacaténáwa Efeso iyacàlená néré. <sup>13</sup> Idècunitàacá pìanàaca nùatalépiná, peedá nulí nùasu ruana nacáiri núuquéeri nùwalisewa, numàaquéricaté Carpo icapèe irìcu, Troas iyacàlená néeni. Peedá nacái nùasu cuyàluta imanùbaca iwawanèericawa. Máini nuwàwacutáca nacái nùasu cuyàluta iwawanèericawa canánama, níái pìrái ímamimica namànírica cuyàluta piná.

<sup>14</sup> Alejandro yái íbaidéerica hierro idéca imànica nulí báawéeri manuísiwata. Wáiwacali yúuwichàidapínacani ìwalise yái báawéerica imànírica. <sup>15</sup> Piicá píchawa cayábani yái asialica ipíchaná imànica pìrí báawéeri nacái máinicáina yúuwideca imànica yái tàacáisi wacàlidéerica.

<sup>16</sup> Quéechatécáwa nubàlùacaalítéwa nàacuésemi níái yàcalé íiwacanánáica, yá nucàlidacaté nalí nuináwaná ìwaliwa yái nùuwidenái icháawàanáca nuináwaná ìwali. Yaté canáca áibaquéi yàacawéeridéeripínacaté núa. Macáicata namàacacaté núa abéerita. Nusutáca Dios ícha nalípiná, ipíchaná yúuwichàidaca nía ìwalise yái namàacáanacaté núa abéerita. <sup>17</sup> Quéwa Wáiwacali idéca yàacawéeridaca núa, ichàiniadaca nacái nuíwitáise, íná yéewa nudéca numáalàidaca nucàlidaca yái tàacáisi íiméerica Jesucristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yúuwichàacáisi ícha,

yéewacaténáté macáita càmiyéi judío néemàaca Jesucristo iináwaná ìwali. Wáiwacali iwasàacaté núa cáalunáiri ícha càide iyúwa idéca nacáicaalí iwasàaca núa león inùma ícha, cháwi quíréeri nacáirica. <sup>18</sup> Yá núalíacawa Wáiwacali iwasàanápíná núawa macái báawéeri íiwitáaná ícha, yá itépiná núawa cayábacatalé chènuniré Wáiwacali icùacataléca macáita. ¡Néese macáita nàapíná irí cayábéeri càiripináta, yá icuèripináca macáita cáimiétacanéeri iyú, icamaláná mèlumèluíri irícuwa càiripináta! Báisíta, amén.

### *Saludos y bendición final*

<sup>19</sup> Nuwàwali níara Prisca, Aquila nacái, nía nacái Onesíforonáica. <sup>20</sup> Erasto iyamáacatéwa Corinto iyacàlená irícu. Numàacacaté Trófimo iculuéricawa Mileto iyacàlená irícu. <sup>21</sup> Pimàni macáita iyúwata píalimáanáta, píacaténáwa mesúnamáita nùatalé ipíchawáise unìabéca. Nawàwali pía macáita níái iyéeyéica cháí yàcalé, níái Eúbulo, Pudente nacái, Lino nacái, úa nacái Claudia, macáita nacái yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái.

<sup>22</sup> Pía Timoteo, nusutáca Wáiwacali Jesucristo ícha pirípiná ichàiniadáanápíná píiwitáise. Píacué canánama, nusutácué Dios ícha nacái pirípinácué imànínápínácué pirí cayábéeri mawèníri iyú manuísíwata, píacué yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái.



**El Nuevo Testamento de nuestro Señor  
Jesucristo en el idioma piapoco  
New Testament in Piapoco**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piapoco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piapoco

pio

Colombia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Piapoco

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

15b1335d-e064-57a2-9f7f-a5383125b741